

---

OFFERYNNAU STATUDOL CYMRU

---

**2009 Rhif 1175 (Cy.102)**

**Y GWASANAETH IECHYD GWLADOL, CYMRU**

**Rheoliadau'r Gwasanaeth Iechyd Gwladol (Ffioedd)  
(Diwygiadau Ynghylch Ffliw Pandemig) (Cymru) 2009**

<i>Gwnaed</i> - - - -	7 Mai 2009
<i>Gosodwyd gerbron Cynulliad</i>	
<i>Cenedlaethol Cymru</i> - -	7 Mai 2009
<i>Yn dod i rym</i> - -	8 Mai 2009

Mae Gweinidogion Cymru yn gwneud y Rheoliadau a ganlyn drwy arfer y pwerau a roddwyd iddynt gan adrannau 121(1), 124 a 203(9) o Ddeddf y Gwasanaeth Iechyd Gwladol (Cymru) 2006(1).

**Enwi, cychwyn a chymhwyso**

1.—(1) Enw'r Rheoliadau hyn yw Rheoliadau'r Gwasanaeth Iechyd Gwladol (Ffioedd) (Diwygiadau Ynghylch Ffliw Pandemig) (Cymru) 2009 a deuant i rym ar 8 Mai 2009.

(2) Mae'r Rheoliadau hyn yn gymwys o ran Cymru.

**Diwygio Rheoliadau'r Gwasanaeth Iechyd Gwladol (Presgripsiynau am Ddim a Ffioedd am Gyffuriau a Chyfarpar) (Cymru) 2007**

2.—(1) Diwygier Rheoliadau'r Gwasanaeth Iechyd Gwladol (Presgripsiynau am Ddim a Ffioedd am Gyffuriau a Chyfarpar) (Cymru) 2007(2) fel a ganlyn.

(2) Mewnosoder ar ôl rheoliad 7 y rheoliad canlynol:

“7.A (Cyflenwi cyffuriau os digwydd pandemig)

(1) Ni chaniateir codi ffioedd na'u hadennill o dan y Rheoliadau hyn ynglŷn â chyflenwad —

(a) a wneir—

(i) tra bydd clefyd yn bandemig, neu

(ii) wrth rag-weld bod clefyd ar ddigwydd yn bandemig

ac yn risg i iechyd dynol neu gyda'r posibilrwydd o fod yn risg i iechyd dynol; a

---

(1) 2006 p.42.

(2) O.S. 2007/121 (Cy.11).

---

*Statws* This is the original version (as it was originally made). Dim ond ar ei ffurf wreiddiol y mae'r eitem hon o ddeddfwriaeth ar gael ar hyn o bryd.

---

- (b) sydd yn unol â phrotocol sy'n ymwneud â'r clefyd hwnnw fel y darperir ar ei gyfer yn erthygl 12F o Orchymyn Meddyginiaethau Presgripsiwn yn Unig (Defnydd Dynol) 1997(3) neu erthygl 8 o Orchymyn Meddyginiaethau (Gwerthu gan Fferyllfeydd ac yn Gyffredinol — Esemptiad) 1980(4).”.

### **Diwygio Rheoliadau'r Gwasanaeth Iechyd Gwladol (Ffioedd i Ymwelwyr Tramor) 1989**

3. Yn Atodlen 1 i Reoliadau'r Gwasanaeth Iechyd Gwladol (Ffioedd i Ymwelwyr Tramor 1989(5), yn Rhan IV (clefydau eraill), ar ôl “Severe Acute Respiratory Syndrome” mewnosoder y cofnod canlynol—

“Pandemic influenza (influenza caused by a new virus subtype that has an increased and sustained transmission during a global outbreak of influenza).”.

*Edwina Hart*

Y Gweinidog dros Iechyd a Gwasanaethau  
Cymdeithasol, un o Weinidogion Cymru

7 Mai 2009

---

(3) [1997/1830](#); yr offeryn diwygio perthnasol yw [O.S. 2009/1165](#).

(4) [1980/1924](#); yr offeryn diwygio perthnasol yw [O.S. 2009/1165](#).

(5) [O.S. 1989/306](#); Mewnosodwyd Rhan IV o Atodlen 1 gan [O.S. 2004/1433 \(Cy.146\)](#).

---

## EXPLANATORY NOTE

(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Rheoliadau.)

Mae'r Rheoliadau hyn yn diwygio rheoliadau ynghylch codi ffioedd ac adennill ffioedd ynglŷn â chyflenwi cyffuriau a darparu triniaeth fel rhan o'r gwasanaeth iechyd yng Nghymru, er mwyn galluogi darparu triniaeth ynglŷn â fflw pandemig heb godi ffi.

Mae rheoliad 2 yn diwygio Rheoliadau'r Gwasanaeth Iechyd Gwladol (Presgripsiynau am Ddim a Ffioedd am Gyffuriau a Chyfarpar) (Cymru) 2007, i ddarparu yn ychwanegol at yr amgylchiadau presennol y mae cyffuriau i'w darparu'n ddi-dâl, na chaniateir codi ffi ynghylch cyffuriau pan gyflenwir y cyfryw gyffuriau pan fo clefyd pandemig (megis fflw pandemig), sy'n ymddangos yn risg difrifol i iechyd dynol neu sy'n ymddangos yn bosibl i fod yn risg difrifol i iechyd dynol (neu pan ragwelir bod clefyd o'r fath ar ddigwydd) a bod cyflenwad o'r cyffuriau yn unol â phrotocol sy'n ymwneud â'r clefyd hwnnw fel y darperir ar ei gyfer yn erthygl 12F o Orchymyn Meddyginiaethau Presgripsiwn yn Unig (Defnydd Dynol) 1997 neu erthygl 8 o Orchymyn Meddyginiaethau (Gwerthiant Fferyllfeydd a Gwerthiant Cyffredinol-Esemptiad) 1980.

Mae rheoliad 3 yn diwygio Rheoliadau'r Gwasanaeth Iechyd Gwladol (Ffioedd i Ymwelwyr Tramor) 1989 ("Rheoliadau 1989"), sy'n darparu ar gyfer codi ffioedd ynghylch darparu triniaeth benodol gan y Gwasanaeth Iechyd Gwladol i bersonau nad ydynt fel arfer yn preswyllo yn y Deyrnas Unedig ("ymwelwyr tramor"). Mae rheoliad 3(c) o Reoliadau 1989 yn darparu na cheir codi unrhyw ffi ynglŷn â gwasanaethau sy'n ffurfio rhan o'r gwasanaeth iechyd a ddarperir i ymwelydd tramor ar gyfer triniaeth sy'n ymwneud â chlefyd a restrir yn Atodlen 1 i Reoliadau 1989. Mae rheoliad 3 o'r Rheoliadau hyn yn diwygio'r Atodlen honno i fewnosod cofnod am fflw pandemig. Yr effaith fydd na chodir ffi ar ymwelydd tramor sy'n cael ei drin mewn ysbyty am fflw pandemig am unrhyw driniaeth gan y Gwasanaeth Iechyd Gwladol sy'n ymwneud â'r cyflwr hwnnw.

Nid oes asesiad effaith rheoleiddiol llawn wedi'i lunio ar gyfer yr offeryn hwn gan nad yw'n effeithio o gwbl ar y sector preifat na'r sector gwirfoddol.